

## Recuerdo de Alone

Un sentido y elevado artículo de Luis Sánchez Latorre a la muerte de Alone se inició con la siguiente cita del literato recién desaparecido: "Existe un modo de evocar a los muertos más eficaz que dejarles flores juntas a la tumba: es abrir algún capón olvidado y echar un manjón de viejas cartas. La cosa, por pesada que sea, se levanta, y el amigo acude a sentarse junto a nosotros".

Dos muy jóvenes a mi padre, culto de la poesía y de la historia, ese nombre de Alone para él admirable y a la vez temido. Ya, después de muchos devoros, por una feliz coincidencia llegó a conocerlo, a seguirlo, a quererlo. Nuestro común y recocido amigo, Juan Gramán, a quien había facilitado los originales de un cuento por mi escrito, me pidió autorización para pasárselos a Alone, quienes se comprometieron a devolvérmelos directamente. Al lo hice, pero venían acompañados de una carta que me llenó de orgullo; jamás había soñado recibir del prelado de nuestras entrañas palabras tan cariñosas. Le agradecí, y le pedí permiso para colocarlas en el prólogo. "Para eso se las ha mandado", fue su respuesta, aunque debió advertir que "El hermoso mundo de Nishik" (así se llamaba el cuento) se publicaría en una corta edición destinada a repartirse entre mis conocidos.

Don Hernán tenía por cierto grandes condiciones literarias y un estricto espíritu de justicia. Sus ojos eran inquisidores y profundos, pero, paradójicamente, de ellos brotaba una mirada de dulzura poco común. Yo escribía con ánimo de construir, pero él me criticaba por los materiales con los que pretendía dar efecto a mis palabras. En esa ocasión me entregó algo de su propia pluma: "Esto va para usted, me dijo, aunque está sin terminar".

A raíz de su muerte, comprobando mi espíritu, busqué en un viejo cajón valiosa carta hablante cambiada y más tarde artículo inédito de su pertenencia, como el que a continuación presento. Y al finalizarla, me quedé sola propia y ajena", el cual, como ya he dicho, era ya terminado. Pero no importa; su cuerpo habría llevado la bondad con que Dios decidió al fin premiarlo, y la justicia que provee que una raya blanca siempre tal vez matrascuda. Aquí va lo escrito por Alone:

"Dijo usted: he tratado de descojearme de la portada del libro y estoy convencido lo he vuelto a hacer en varias ocasiones. Sigo considerándolo ágil, intrayente y profundo.

Comprendo perfectamente que un autor tenga buena opinión de su propio libro, hijo de sus entrañas, obra de su amor. En el fondo, por lo menos en el instante mismo de la concepción, y así después, mientras está elaborando, due a su estado de ánimo natural en todo artista. De otra manera, ¿para qué lo haría hecho?

Pero de ahí a decirlo tan claramente como usted lo dice con todas sus letras, hay alguna distancia y medianos no pocos peligros. Desde luego, se contará demasiado con la bondad de espíritu humano y con su falta de malicia. Como toda obra personal, hay grandes posibilidades de que un libro, como un hijo, se parezca mucho a su autor y alabarlo equivala a alabarla. Y, ¿quién se partió de conocerte a mí mismo lo bastante para poder juzgarte con imparcialidad?

Me dice que algunos criticos, y además el público, concuerdan en no considerar con usted en la calificación de su anterior obra, que por fin quedó seguida. Ahora he sabido que se propongo escribir otra dentro de la misma línea y con idénticos propósitos. Me permito aconsejarle que lo piense bien.

Además, tal vez sin repararlo, invadió usted con su obra anterior, y se dispone a invadiría de nuevo, una que podría llamarla如今 prohibida de la literatura: la descripción de la felicidad.

¿Qué tiene esa tentativa que la predilecta a fracasar? Diríase que a la gente no le gusta ser feliz. O que los otros lo sean. Lo segundo, desgraciadamente, no es del todo inverso. ¡Ay! la "tristeza por el bien ajeno" juega un papel demasiado importante en la evolución histórica para que nadie pueda ign

orarla. Pero la propia dicha, la personal e íntima, ese supremo desiderio que "ha visto usted qué mal le hace a la mayoría cuando se la atribuyen sin más ni más". Así los más insusceptibles de una desgracia oculta abren las cejas, suspiran, mueven la cabeza y dan a entender cosas terribles, insinúan que "la procesión va por dentro" y con mucho campaneo, como le solían agregar a don Crescencio en sus últimos años. Esto es la vida.

En el arte, el frenesíso es aún más visible. Basta la contrapropuesta flagrante del atractivo que fascina y que ejercen los espectáculos sirvientes para convencernos de que la inmensa mayoría de los lectores no buscan en los libros una hora de paz. Más bien se diría lo contrario. Siempre recordaré las instantáneas con que un amigo me rugía, me exigía,

que por favor leyera "La hora 25", entonces de gran moda. Como argumento decisivo me aseguró que su lectura "ponía los pelos de punta". Como si la vida real no ofreciera motivos suficientes para sufrir tales extremecimientos!

La verdad, es uno de los muchos misterios dolorosos, una especie de vértigo que ejerce el sufrimiento. "A usted no le sorprenderá nada, por ejemplo, que corrientemente, para ponderar mucho el espanto de una escena, se oiga llamarla "dantesco", como si sólidamente de diabólica o infernal? Todos olvidan que, además de la primera parte, el Danzante escribió una segunda, que son el Purgatorio y el Paraíso. Estas no cuentan, no se leen, se borran de la memoria.

Por desgracia, temo que la voy a convenir. Lo que usted persigue es otra cosa. Su

placer, como tan a menudo ocurre, es lo que cuenta, no lo que tiene a la mano y se le entraña fácilmente. Cierto que, según dicen, no se escribe bien sino lo que cuenta escribir. Pero es justamente lo que temo para usted, que se proponga demasiado "escribir bien". Y aunque lo consiga... ¿Sabe usted qué cada día me gusta menos la literatura consagrada, la forma trabajada? Para Rousseau estos los tiempos! Que se den ese trabajo los que no tienen idea qué hacer.

Desgraciadamente para la muestra de su anterior libro y algunos otros semejantes, veo que lo que usted quiere es repetir la hasta-a, crear un paraíso, hacer vivir un mundo que no existe y donde reina la felicidad.

Hay algo muy curioso en esto de la felicidad: se la quiere, se la busca, se la perseguye, y al mismo tiempo, se la mira con un gesto de meneo, casi de repugnancia. En un salón donde se discutía de ideas, una señora expuso las suyas venidas de la India con tanto fervor, que otra le preguntó casi airadamente:

—Y usted digame, ¿se siente feliz con estas prácticas?

La otra repuso, pronunciando lentamente las palabras: —Me siento completamente feliz.

Viera usted la mirada que le respondió, casi de odio, y el silencio que se hizo, un poco escandalizado, como si alguien hubiera dicho algo inconveniente.

Es que la palabra "feliz" se asocia estrechamente a la palabra "placer" y ésta, ya lo sabemos, no evoca deseos celestiales, sino más bien lo contrario.

Un cortesano de Versalles, viendo en Roma la célebre Santa Teresa en estatua de Bernini, exclamó: ¡Ah! ¡el ésta es la dicha celeste, yo tambié la conozco! Muchos hallan este estampido inconveniente.

Pero no sólo en las mentes de bajo nivel cargadas de malicia se forma esa turbia asociación. En confidencias personales en su vejez, Einstein declaraba: "Bienestar y felicidad nubla me parecieron un fin absoluto, incluso me siento inclinado a comparar tales finales morales con las ambiciones de un cerdo".

He aquí lo que pueden las malas compañías: el más inocente de los vocablos, que perfectamente puede expresar las alegrías de un santo, se ve condenado a la ignomina por un error. Y este error debido a una falta de análisis lo comete "el hombre más inteligente del mundo".

—Y usted piensa dedicar otro panegírico a ese lamentable fantasma? Tenga cuidado.

Hay algo más todavía. Fuera de su fama de malo, el placer, o mejor, la imagen, la pintura del placer, crea fama de insipido, retrato al lector. Porque así como excluye la bondad, o al menos la vuestra sospecha, la dicha y el placer no existen sin una mezcla de dolor. Y mientras más horrible y más espantoso es, más atractivo ejerce, más emociones causa.

Pero súmese la fascinación que produce el sufrimiento ajeno y la necesidad de contemplarlo como en una iglesia en los alrededores de Roma. Había a un costado un pequeño cuadro oscuro que pintaba del modo más elevante las delicias del paraíso celestial. Con este objeto, el pintor había reunido a un grupo de bienaventurados a lo largo de una baranda, y afirmado en ella "quando" del espetículo que abajo les ofrecía (¡qué se imagina usted!: los padecimientos de los condenados retorcidos entre las llamas eternas). Sin ellas la gloria les parecía insípida. Así dicen que el perfume más fino lleva siempre partículas de substancias diferentes, y que no hay trago sabroso sin gotas de amargo.

Y en que el dolor y el placer, como la vida y la muerte, forman una sola unidad y se complementan. Usted, que es aficionado a la filosofía y que hasta por la teología se interesa, podrá aplicar estas reflexiones a la ética, que por lo visto insiste en tentarla".

La anterior reproducción es un modesto homenaje a las condiciones de Alone, que mediante otro recuerdo pueda atenuar en algo siquiera el dolor de su partida.

Carlos Vial Espantoso



## Recuerdo de Alone [artículo] Carlos Vial Espantoso.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Vial E., Carlos, 1900-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1984

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Recuerdo de Alone [artículo] Carlos Vial Espantoso.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)